

KASACIONI SUD FRANCUSKE

Presuda od 4.I 1962.

S.A.R.I. Transports internationaux Trauffer
et Peyssy c/a Hirsch National City Bank of
New York i Delle Cogny

Špediter - Špediterova je dužnost da se brine za carinske dokumente kad robu, bez naloga svoga komitenta, upućuje dalje nego li je ovlašten

Dva francuska trgovca povjerila su špediteru otpremu određene količine krzna u Montevideo. Krzno su prodali jednom tamošnjem trgovcu. Špediter je dobio nalog da robu putem teretnice naplati na odredištu preko određene banke. Kad je roba stigla u Montevideo, njen kupac, prije nego što je platio kupovninu, tražio je špeditera da ju uputi njegovoj filijali u Assomption /Paraguay/. Kako nije postojala dozvola za uvoz u Paraguay, paraguayski carinski organi su robu zaplijenili i prodali na javnoj dražbi. Prodavaoci tuže špeditera i banku. Apelacioni sud je banku oslobodio, a špeditera obvezao na naknadu štete. Spor je došao pred kasacioni sud, koji je potvrdio presudu apelacionog suda.

Špediter je, prema stajalištu sudova, imao nalog i ovlaštenje da robu dopremi do Montevidea i da ju tamo naplati. Ako je, unatoč takvom nalogu, robu uputio dalje, morao se uvjeriti da li su ispunjene sve formalnosti u pogledu uvoza, koje se traže u zemlji za koju se roba šalje. On se po svojoj funkciji bio dužan brinuti za zaštitu prava svojih komitenata, koji su još bili vlasnici robe.

/DMF 1962, str.204-206/

B.J.

APELACIONI SUD, Paris

Presuda od 19.XII 1961.

Sté navale Delmas-Vieljeux c/a Sté
des angiens établissements Peyrissac

Prijevoz automobila - Klauzula u teretnici da teret nema ambalaže ima isto značenje kao i klauzula da je ambalaža neispravna - Te klauzule imaju značaj utvrđivanja činjeničnog stanja, a brodar je dužan dokazati da je šteta normalna posljedica pomanjkanja ambalaže - Automobili bez ambalaže mogu se prevoziti i neoštećeni.

U teretnicu, koja je izdana za prijevoz automobila, zapovjednik je unio opasku da su automobili bez ambalaže. Na odredištu je utvrđeno da su neki automobili malo oštećeni. Primalac, koji je ujedno bio i krcatelj, tuži brodara za naknadu štete.

Prvostepeni sud je presudio u korist primaoca. Brodar je uložio žalbu apelacionom sudu. U žalbi navodi uglavnom slijedeće razloge:

Iz prirode štete proizlazi da je ona posljedica pomanjkanja ambalaže. Riječi u zakonu "defaut ambalage" koji razlog brodarka oslobadja odgovornosti, treba protumačiti tako da obuhvaćaju i pojam "nepostojanje ambalaže". Prema tome da postoji razlog koji ga oslobadja odgovornosti. Nadalje navodi da je krcatelj tehničko poduzeće za automobile, pa da je dužan znati da li mora ili ne mora automobile zaštititi ambalažom. Kad je on automobile ukrcao bez ambalaže, a to je učinio radi uštede troškova, mora snositi rizik za štetne posljedice koje iz toga nastanu. Brodar se opaskom u teretnici da su automobili bez ambalaže, zaštitio proti nemarnosti krcatelja. Tom opaskom je prebacio teret dokaza na primaoca, da je šteta nastala brodarkom krivnjom.

Sud nije prihvatio ovo stajalište, te je, potvrđujući prvostepenu presudu, brodarka obvezao na naknadu štete.

Što se tiče pravnog značenja opaske da automobili nisu imali ambalaže, sud prihvaća stajalište tuženoga, da se toj opasci mora dati isti značaj, kao i opasci kojom se navodi da je ambalaža neispravna. Medjutim takvim opaskama samo se utvrđuje činjenično stanje u korist brodarka. Unatoč tome brodarka tereti dokaz o uzroku štete. Tim dokazom će brodar uspjeti, ako dokaže da je šteta neminovna posljedica pomanjkanja ambalaže. Prema stajalištu suda brodar takvim dokazom nije uspio. Točno je, što tvrdi tuženik, da bi se odnosna šteta vrlo vjerojatno izbjegla da su automobili bili zaštićeni ambalažom. To pak ne znači da su nastale štete neminovna posljedica pomanjkanja ambalaže. Ovo tim prije što je danas obična pojava da se automobili prevoze neoštećeni i bez ambalaže. Da bi brodar uspio svojim stajalištem, morao bi dokazati koje je sve potrebne mjere poduzeo tokom prijevoza, te kod ukrcaja i iskrcaja, da bi se automobili zaštitili od oštećenja. Kako u tom pogledu nije pružio nikakva dokaza, ne može tvrditi da je šteta neminovna posljedica pomanjkanja ambalaže.

/DMF 1962, str.215-220/

B.J.